

灵活说英语

# Speak Varied English

*Improve your oral English - effectively!*

孙海晨



外文出版社

**Speak Varied English**

# 灵活说英语

孙海晨 编著

外文出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

灵活说英语/孙海晨编著. —北京: 外文出版社, 2002. 1

ISBN 7-119-02924-X

I. 灵... II. 孙... III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 075632 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

[info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

## 灵活说英语

作 者 孙海晨

责任编辑 王 蕊

封面设计 陈 军

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

电 话 (010) 68995963 (编辑部)

(010) 68329514/68327211 (推广发行部)

印 刷 北京顺义振华印刷厂

经 销 新华书店/外文书店

开 本 36 开 字 数 220 千字

印 数 0001—8000 册 印 张 10.625

版 次 2002 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

装 别 平

书 号 ISBN 7-119-02924-X/H·1225 (外)

定 价 14.00 元

---

版权所有 侵权必究

# 前 言

英语的词汇和表达方式原本非常丰富，但许多人学了多年英语，临到开口时语言却依然单调贫乏，甚至词不达意。《灵活说英语》针对这种情况，给出不同话题和情境下丰富多样的美式英语表达法，以帮助读者打开思路，提高交流能力。

本书通过大量实例展现了日常英语表达的多样性和灵活性。对书中内容我们不妨从两个相互关联的方面来把握：一是词汇和惯用语，二是表达思路。

如今，在汉语里找不到对应事物的英语词语相对较少，但依然存在；学习这类词语时，中国读者就要多付出一点努力来探究它们的确切含义。比如 transfer 一词意为“换乘车票”，即 transfer ticket，乘客凭着它能在一定时间内免费乘坐同方向的公交车。由于国内尚无此类服务，所以当你头一次在国外乘坐公交车，听到有人上车时对司机说“Can I have a transfer please?”时，可能会觉得莫名其妙。不过，我们在口语交流中遇到的更多困难是缘于英语惯用语与我们头脑中的汉语表达不对应。比

如你在国内吃洋快餐，店员在你点餐之前往往会问，“您是在这儿吃还是带走？”这句话照字面译成英语是“Will you eat it here or take it away?”而当你走进美国的一家麦当劳，店员却会这么问：“Is it for here or to go?”这时你是否能马上听明白并做出“To go, please”之类的回答呢？

想让语言生动灵活，我们还要用心体会英语特有的思路，学会用英语的习惯来说英语。比如说，英语里经常用否定形式表达肯定的意思。你若想表示赞同，除了说“Yes I agree”之外，还可以说“I couldn't agree with you more”或“Don't you know it”等。说反话也是英语口语的一大特色。如果对某事不关心或不在乎，我们都知道说“I don't care”。但是，如果你对别人讲述一件对你来说挺重要的事情，对方却用奇怪的语气说“Thank you for sharing”，你该如何应对呢？是不是对方感谢了你，你就该说“You are welcome”呢？答案是：赶紧走开，因为对方根本不想听你的倾诉，刚才那句话意带嘲讽，或者说包含着负面的潜台词：“Thank you for sharing, but I don't care”。更简单的例子如“Oh, great!”它既可以表示“哇，太棒了！”也可以表示“咳，真晦气！”究竟是什么意思

思，要根据当时的情景和说话的语气而定。

本书有配套磁带，由英语为母语的美籍人士录制。通过听磁带，读者不仅能对书中各种表达方式加深印象，而且能学习地道的发音，体会英语口语的自然节奏和语气变化，真正达到灵活、流利说英语的目标。

# C O N T E N T S

## 目录

Chapter 1	Introduction 介绍	1
Chapter 2	Advice 劝告	7
Chapter 3	Agreement · Disagreement 赞同 · 反对	23
Chapter 4	Apologies 道歉	37
Chapter 5	Complaints 抱怨	45
Chapter 6	Communication 交流	53
Chapter 7	Possibility 可能性	57
Chapter 8	Telephone 电话	71
Chapter 9	Greetings 问候	89
Chapter 10	Health 健康	99
Chapter 11	Thanks 感谢	109
Chapter 12	The Senses 感官	115



# C O N T E N T S

## 目 录

- |            |                                |     |
|------------|--------------------------------|-----|
| Chapter 13 | Surprise 惊奇                    | 129 |
| Chapter 14 | Feelings - Positive<br>正面的感觉   | 135 |
| Chapter 15 | Feelings - Negative<br>负面的感觉   | 143 |
| Chapter 16 | Unpleasant Encounters<br>不快的交往 | 151 |
| Chapter 17 | Love & Romance 爱情              | 181 |
| Chapter 18 | Time 时间                        | 195 |
| Chapter 19 | Money 钱                        | 203 |
| Chapter 20 | Education 教育                   | 213 |
| Chapter 21 | Employment 工作                  | 225 |
| Chapter 22 | Shopping 购物                    | 243 |





# C O N T E N T S

## 目 录

Chapter 23	Fast Food 快餐	255
Chapter 24	Travel - by Air 空中旅行	259
Chapter 25	Travel - General 一般旅行	273
Chapter 26	Visiting 拜访	283
Chapter 27	Rental Housing 租房	295
Chapter 28	Bank 银行	303
Chapter 29	Hotel 宾馆	311
Chapter 30	Restaurant 饭店	319



CHAPTER

1

介紹



INTRODUCTION



## Making introductions

### 给人作介绍

Jane, Tom. Tom, Jane.

珍妮，汤姆。汤姆，珍妮。

(这是最简单的介绍方式，即报出两人的名字并配以手势。)

Jane, this is Tom. Tom, this is Jane.

珍妮，这是汤姆。汤姆，这是珍妮。

Jane, I'd like you to meet my friend Tom.

珍妮，我想让你认识一下我的朋友汤姆。

Jane, have you met Tom?

珍妮，你见过汤姆了吗？

Jane, do you know Tom?

珍妮，你认识汤姆吗？

Look, Tom's here. Tom, come and meet Jane.

瞧，汤姆来了。汤姆，过来认识一下珍妮。

Jane, this is Tom. He's a friend from college.

珍妮，这是汤姆。他是我在大学里的朋友。

Jane, Tom is the guy I was telling you about.

珍妮，我跟你说过的那个人就是汤姆。

Do you know each other?

你们两位认识吗？

Have you two met?

你们两位见过面了吗?

Have you two been introduced?

有人介绍你们认识了吗?

Allow me to introduce Professor Linda Ferguson of Harvard University.

请允许我介绍一下来自哈佛大学的琳达·弗格逊教授。

Let me introduce our guest of honor, Mr. David Morris.

我来介绍一下今天的贵宾大卫·莫里斯先生。

If you want to be introduced to the author, I think I can arrange it.

如果你愿意,我想我可以安排你和那位作者认识。

## **Making a self-introduction**

### **作自我介绍**

May I introduce myself.

请允许我自我介绍。

Hello! I'm Hanson Smith.

嗨! 我叫汉森·史密斯。

Excuse me. I don't think we've met. My name's Hanson Smith.

对不起，我们好像从没见过。我叫汉森·史密斯。

How do you do? I'm Hanson Smith.

你好！我叫汉森·史密斯。

I'm David Anderson. I don't believe I've had the pleasure.

我是大卫·安德生。我想我们还不认识。

First let me introduce myself. I'm Peter White, production manager.

先让我来自我介绍一下。我叫彼德·怀特，是生产主管。

My name is David. I work in the marketing department.

我叫大卫，在营销部工作。

### **After being introduced**

### **被介绍与对方认识后**

I'm glad to meet you.

很高兴认识你。

Nice meeting you.

很高兴认识你。

How nice to meet you.

认识你真高兴。

I've heard so much about you.

我知道很多关于你的事儿。

Helen has told me all about you.

海伦对我讲了好多你的事儿。

I've been wanting to meet you for some time.

很久以来我一直想见你。

I'm delighted to make your acquaintance.

认识你我觉得非常高兴。

It's a privilege to know you.

认识您是我的荣幸。

CHAPTER

2

劝告



ADVICE



